

مفاهیم کلیدی در مطالعات گردشگری

مؤلفان

لانی اسمیت

ندرا لایک لئود

مارگارت سارو روبرتسون

ترجمه

جعفر باپیری

سرشناسه	بایبری، جعفر، -
عنوان و نام پدیدآور	مفاهیم کلیدی در مطالعات گردشگری/ جعفر بایبری.
مشخصات نشر	تهران: مهکامه، ۱۳۹۱.
مشخصات ظاهری	۲۲۳ ص.
شابک	978-964-2827-98-5
وضعیت فهرست نویسی	فیبا
موضوع	گردشگری
موضوع	گردشگری - مدیریت
موضوع	گردشگری -- ایران
رده‌بندی کنگره	G155/1523 1391
رده‌بندی دیوئی	338/4791
شماره کتابشناسی ملی	2731393

نام کتاب: مفاهیم کلیدی در مطالعات گردشگری
مولفان: ملاتی سمیت - لولا مک لنود- مارگارت هارت روبرتسون
مترجم: جعفر بایبری
ناشر: مهکامه
ناظر چاپ: بهزاد ربیعی
طرح جلد: محمدصادق بیانی
حروفچینی: الوهاب
لیتوگرافی: نقش
چاپ و صحافی: اصلانی
نوبت چاپ: دوم/ ۱۳۹۶
تیراژ: ۵۰۰
قیمت: ۱۵۰۰ تومان
شماره شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۲۸۲۷-۹۸-۵

مراکز پخش: ۱- تهران، خیابان انقلاب، خیابان فخر رازی، نرسیده به پل نازی‌زاده، کوچه انوری، پلاک ۸، طبقه دوم، نشر و پخش مهکامه
تلفن: ۶۶۴۹۷۰۵۰ - ۶۶۴۸۸۲۰۳
فکس: ۰۹۱۲۳۹۷۴۰۲۱ - ۶۶۴۸۰۰۸۰
۲- تهران، میدان انقلاب، بین خیابان ۱۲ فروردین و اردیبهشت، کتابفروشی آناهیتا
تلفن: ۶۶۴۶۷۳۲۳ - ۶۶۴۶۰۹۳۲

en_mahkame@yahoo.com
www.mahkame.com

پست الکترونیکی:

نمایندگی‌های شهرستان:

- ۱- اهواز: خیابان حافظ، بین سیروس و نادری، کتابفروشی رشد، تلفن: ۳- ۲۲۱۷۰۰۰ (۰۶۱۳)
- ۲- مشهد: خیابان سعدی، پاساژ مهتاب، کتابفروشی درخشش، تلفن: ۳۲۲۵۱۹۲۳ (۰۵۱)
- ۳- اصفهان: خیابان چهارباغ عباسی، مجتمع چهارباغ، زیرزمین، پلاک ۲۶، تلفن: ۳۲۲۳۸۸۵۶ (۰۳۱)
- ۴- یزد: خیابان فرخی، جنب مجتمع ستاره، کتابفروشی فدک، تلفن: ۳۶۲۲۷۴۷۵ (۰۳۵)
- ۵- شیراز: خیابان ملاصدرا، نبش خلیلی، کتابفروشی خوارزمی، تلفن: ۳۶۴۷۳۷۷۱ (۰۷۱)
- ۶- تبریز: فلکه دانشگاه، ابتدای خیابان دانشگاه، کتابفروشی علامه، تلفن: ۳۳۳۴۱۶۶۹ (۰۴۱)

آدرس کانال انتشارات مهکامه: telegram.me/mahkamepublishers

۱	مقدمه مترجم
۱	انسان‌شناسی گردشگری
۵	گردشگری هنری
۱۰	اصالت
۱۵	کوله‌به‌دوشی
۱۹	گردشگری جاری
۲۴	مدیریت بحران
۲۹	گردشگری فرهنگی
۳۴	گردشگری سیاه
۴۰	مدیریت مقصد
۴۴	اقتصاد گردشگری
۵۰	اکوتوریسم
۵۵	گردشگری اخلاقی
۶۰	گردشگری الکترونیک
۶۵	اقتصاد تجربه
۷۰	گردشگری جشنواره‌ها و رویدادها
۷۶	گردشگری فیلم و تلویزیون
۸۱	گردشگری خورد و خوراک
۸۶	جغرافیای گردشگری
۹۱	گردشگری سلامت و تندرستی
۹۶	گردشگری میراث
۱۰۲	هویت
۱۰۷	گردشگری بومی
۱۱۲	گردشگری ادبی
۱۱۶	گردشگری سالمندان
۱۲۱	تحرك

۱۲۵	استعمارگری نوین
۱۳۰	برنامه‌ریزی گردشگری
۱۳۶	پساگردشگری
۱۴۲	بازساخت
۱۴۸	گردشگری مذهبی و معنوی
۱۵۵	گردشگری روستایی
۱۶۰	خود و دیگری
۱۶۴	جامعه‌شناسی گردشگری
۱۶۸	گردشگری علاقه‌باز
۱۷۳	گردشگری رزشی ماجراجویانه
۱۷۹	گردشگری پایدار
۱۸۴	نگاه خیره‌ی گردشگر
۱۸۹	گردشگری شهری
۱۹۷	فهرست منابع

گرچه در روزهای نخستین گسترش رشته گردشگری، تنها کتاب‌های عمومی در حوزه برنامه‌ریزی و مدیریت گردشگری موجود بودند ولی اکنون با نگارش و چاپ کتاب‌های تخصصی‌تر این رشته به تکامل خود نزدیک‌تر شده و شکلی علمی‌تر به خود گرفته است. به نظر می‌رسد همین روند در کشور عزیزمان نیز در جریان است و مترجمان و مؤلفین این حوزه، با تخصص‌گرایی و برای برآورده کردن نیاز جامعه، در حال ترجمه و نگارش کتاب در حوزه‌های تخصصی‌تر گردشگری هستند که مؤید آینده‌ای درخشان‌تر برای این علم در کشور است.

نویسندگان این کتاب، مفهوم (دو مفهوم گردشگری جنسی و گردشگری هم‌جنس‌بازان از متن ترجمه حذف شده‌اند) را به‌عنوان مفاهیم کلیدی در گردشگری معاصر مطرح کرده‌اند و آنها را به شکلی موجز و کاربرپسند شرح داده‌اند. با مطالعه‌ی کتاب حاضر:

- ۱- دانشجویان می‌توانند به اثربخش‌ترین و آسان‌ترین شکل، با مهم‌ترین مفاهیم گردشگری قرن ۲۱ آشنا شوند.
- ۲- اساتید و مدرسان دانشگاه‌های سراسری، پیام‌نور، آزاد جامع علمی کاربردی و آموزشگاه‌های گردشگری می‌توانند با صرف کمترین وقت، مطالبی به‌روز و معتبر و مفید را در حوزه گردشگری در اختیار دانشجویان خود قرار دهند.
- ۳- راهنمایان تور، مدیران فنی، فعالان و علاقمندان به این حوزه می‌توانند با صرف کمترین انرژی، رویکردی علمی‌تر به کار و فعالیت خود پیدا کرده و با تحلیلی موثکافانه‌تر، خلاقیت خود را پرورش داده و در مسیر نوآوری گام‌های بلندتری بردارند.

ویژگی‌های این کتاب:

- ۱- کتاب حاضر مجموعه‌ای از مفاهیم اساسی علم گردشگری در قرن حاضر است که به‌وسیله محققان و صاحب‌نظران این رشته انتخاب شده‌اند. لذا منبعی است قابل اعتبار و اعتماد.

۲- این کتاب با نگاهی نو به موضوعات گردشگری، بازارهای نوظهور و مدل‌های نوین توسعه را مورد بحث قرار می‌دهد و به شکلی درست و منطقی، محتوا و بستر گردشگری جهانی را ترسیم می‌کند.

۳- برای دانشجویان و علاقمندانی که به‌تازگی وارد عرصه گردشگری شده و یا قبلاً مطالعات محدودی در این زمینه داشته‌اند، این کتاب نقطه شروع بسیار مناسبی برای آشنایی آنها با مفاهیم اساسی گردشگری است.

۴- در ذیل هر مفهوم، موضوعاتی مطرح شده که علاوه بر آشنا ساختن خواننده با مفاهیم و پیچیدگی‌های آن، راه را برای مطالعات و کنجکاوی‌های بعدی هموار می‌کند.

۵- نویسنده این کتاب تلاش کرده‌اند، در عین موجز بودن، هر یک از مفاهیم را به‌طور جامع و بی‌شائبه، از این‌رو، خواننده با صرف حداقل زمان ممکن، می‌تواند حداکثر مصائب دید را مطالعه و به‌خاطر بسپارد.

در ترجمه کتاب نیز سعی شده است مانند کتاب اصلی، در عین موجز بودن، تمام محتوا به‌طور دقیق و روان به خواننده ادانی منتقل گردد. از مشکلات اساسی در ترجمه این کتاب، نیاز مترجم به آشنایی با همی مترجم مطرح شده بود. هر یک از این مفاهیم، یک مقوله‌ی تخصصی بود و ترجمه‌ی توضیحات آنها نیازمند مطالعه‌ی جانبی زیادی بود. به‌علاوه، وجود اصطلاحات فراوان و نیاز به معادل‌یابی برای هر یک از آنها مشکل را دوچندان می‌نمود. البته، مترجم برای رفع هر گونه ابهام، معادل انگلیسی هر یک از اصطلاحات را در پانویست آورده است.

باید خاطر نشان کرد که ایجاز معمولاً همراه با ابهام است. در کتاب حاضر نیز، این مشکل گاه به چشم می‌خورد. هرچند نویسندگان تمام تلاش خود را کرده‌اند تا متنی روان و منسجم تدوین کنند ولی به علت محدودیت فضای نگارش و گستردگی و عمق برخی مفاهیم نتوانسته‌اند در بخش‌هایی از کتاب این انسجام و یکپارچگی را حفظ کنند. البته، از آنجا که مترجم خود کارشناس ارشد مدیریت گردشگری است، هر جا که لازم بوده، بدون دست‌کاری محتوا و با رجوع به منابع مورد استفاده کتاب اصلی، به رفع ابهام اقدام کرده است. در متن اصلی، مفاهیم به ترتیب حروف الفبای انگلیسی مرتب شده‌اند که در ترجمه نیز همین روند حفظ شده است.

در پایان از نشر مهکامه که چاپ کتاب را تقبل نمودند کمال سپاس‌گزاری را دارم. امیدوارم که توفیق، همراه همیشگی آنها باشد. از دوستان عزیزم، خانم‌ها مهسا صالح‌دوست،

مینو چرخچی و لادن قهرمانی نیز که در خواندن و ویرایش کتاب به بنده کمک کردند از صمیم قلب متشکرم.

از خواننده‌های گرامی خواشمندم که نظرات، انتقادات و پیشنهادات خود را در زمینه ترجمه‌ی کتاب، به‌ویژه ترجمه‌ی واژه‌ها و اصطلاحات تخصصی، از بنده دریغ نفرمایند.

جعفر باپیری، ۱۳۹۱

Jafar.bapiri1@yahoo.com

www.ketab.ir